

La dulzura y feminidad de la mujer son su baluarte.

# MUJER Y HOGAR

Atacamos y defendemos principios, no personas.

SEMANARIO ILUSTRADO

DE TODAS Y PARA TODAS

EL PERIODICO DE LA MUJER, QUE TAMBIEN INTERESA AL HOMBRE

Nº 54 — AÑO VI

SAN JOSE: COSTA RICA Jueves 23 de Enero de 1947

SUSCRICION MENSUAL ₡ 1.00

## Malvina Hoffman, notable escultora de los Estados Unidos



En sus primeros años, Malvina Hoffman se dedicó a la pintura, pero a los 16 años se mostró muy interesada por la escultura y comenzó sus estudios en este arte con el famoso escultor Gutzon Borglum. Después de que su padre murió en 1910, Miss Hoffman y su madre se fueron a París. En París fué amiga y discípula del famoso maestro Auguste Rodin. Durante sus años de estudio en Francia ella no sólo estudiaba la escultura, sino la tecnología de su arte también. Recibió el primer reconocimiento internacional en 1919, cuando su "Bacanal de Pólvara y Mordkin" fué descubierta en los Jardines de Luxemburgo. Durante los años siguientes viajó constantemente. Trabajó en Yugoslavia con Ivan Mestrovic, gran escultor. En 1926 fué a Africa y empleó considerable tiempo esculpiendo. (Pasa a la pág. SEIS)

Malvina Hoffman, notable escultora norteamericana, nació en Junio de 1887 en la ciudad de Nueva York, como hija de Richard Hoffman, músico inglés que vino a los Estados Unidos a la edad de 15 años. En

### Decoración interior

## Una casa completa en una sola habitación

Práctica idea de un decorador americano

Por Doña SOL.

El problema de la vivienda, que antes no nos afectaba en absoluto, es ahora muy serio en Costa Rica. Ya muchas familias han tenido que avenirse a vivir en apartamentos, y en sólo cuartos, cuando se trata de personas solas. Para ellas especialmente ha diseñado un notable decorador norteamericano un comodísimo arreglo de habitación que reúne en sí todas las comodidades de un apartamento completo, y que es ideal sobre todo para mujeres solas, señoras, viudas, profesionales, etc., que tenga que vivir aparte de su familia por distintas razones motivadas por la vida moderna.

Esta habitación ha de ser grande. Una habitación grande es más clara y más airada que

dos o tres pequeñas. Hemos de suponer que, paradas en la puerta de entrada, tenemos al frente una ventana. Ahora vamos a describir los muebles y su colocación, para tener en ella sala, dormitorio, comedor y escritorio.

A la izquierda nuestra, entrando, vemos los siguientes muebles: junto a la pared, al centro, un "couch" grande, que de día servirá de sofá y en la noche de cama; en la pared, del mismo largo del "couch", y encima de éste, una repisa para dos hileras de libros; sobre ésta, adornos, retratos, macetas de cactus, ceniceros, etc. pero sin acumular los adornos. Y encima de la repisa, colgando de la pared, un cuadro de lo más moderno. (Pasa a la pág. TRES)

## REPORTERA PREGUNTONA

Virginia León A. es una muchacha que trabaja en una oficina. En su trabajo la habíamos conocido. Es una joven alta, delgada, morena, de pelo y ojos negros, con una simpatía muy personal, que nos llamó la atención desde la primera vez que la vimos. Habiéndola encontrado casualmente en las horas de la tarde del sábado, nos acercamos a ella y le pedimos que contestara a nuestras preguntas, y con su gran

simpatía así nos respondió: —Díganos, Virginia, cree Ud. que ya es hora de que se le de el voto a la mujer? —Sí, ya lo tiene en muchos países y creo que en ninguno se han arrepentido. —Y que piensa usted, hace bien o mal la mujer participando en la política? —Naturalmente que hace bien, pues así algo aprende de ella y olvida viejos prejuicios. —Pasa a la pág. CINCO

## LA MUJER EN CUBA

Elena Pujala, de Cuba, está encargada de levantar los planos de un hogar para niños

En Cuba la mujer continúa participando en toda obra de trascendencia social, como puede verse por lo siguiente:

La señorita Elena Pujala, arquitecta de profesión, estará encargada de levantar los planos de un hogar para los niños, con capacidad para 150 alumnos, de otro para ancianos y de dos crechés infantiles. En el estudio de estas obras se solicitó la opinión de una distinguida visitante, Miss Mary Labarce, de la Oficina del Niño adscrita a la Secretaría del Trabajo de los Estados Unidos, quien fué a Cuba para ofrecer los valiosos frutos de su experiencia. El premio "Justo de Lara"

destinado a los periodistas que es uno de los galardones más preciados por estos profesionales fué obtenido este año por la ilustre poetisa y periodista cubana señorita Mirta Aguirre.

En el cuerpo de profesores de la Universidad Católica de Sto. Tomás de Villanueva que inaugurará sus cursos próximamente figuran las Doctoras Ter Ganaldo de Cruz, Mercedes García Tudaré y Rosaura García Tudaré.

En los cursos de verano de la Universidad de La Habana también se encontraron médicas y pedagogas tanto cubanas como extranjeras.

TIPOS MASCULINOS

## EL MEDALLITA

Escribe: CONCHITA.

Aquí hemos dado en llamar "Medallitas" a ciertos jóvenes pachuquos que usan camisa abierta para dejar ver el pecho, sin pelo, puesto que son hombres de "pelo en pecho", y la clásica medalla de una virgen o un santo colgado de una cadanita que a su vez les cuelga del cuello.

El medallita es tipo caricaturesco como no hay otro. Pareciera que ha perdido por completo el sentido común y se ufana haciendo el ridículo por partida doble: por su mentalidad y su vestimenta.

El medallita es una especie de mono o de sub-hombre, ya que un verdadero hombre no es capaz de actuar ni de vestir como payaso de circo: pantalones apretados en los tobillos, camisa abierta para mostrar generalmente huesos en vez de músculos, saco largo que parece un abrigo de mujer, adornos y detalles casi femeninos, solo-

rines absurdos en un hombre, perfumes y menjergues, pomadas en el cabello largo que les queda como lamido por una vaca, contoneos, gritos, risitas, aspavientos, desgarro y molarianza sin límites.

Al ver a un pachuco o medallita no podemos menos de pensar si de veras estos sub-hombres son masculinos o simplemente errores de la naturaleza, y que no siendo hombres ni mujeres adoptan ese género neutro de la pachuquería.

### VENTANA EMOCIONAL

Los pleitos y discusiones que por la prensa sostienen nuestros más "destacados" hombres, no hacen sino demostrar más aún que el pueblo tiene mucha razón en desconfiar de ellos

ROSALIA DE SEGURA.

Los pleitos y discusiones que por la prensa sostienen nuestros

hombres más destacados prueban lo que dicen, o por lo menos lo intentan, pero lo que uno prueba en un diario, el otro lo desaprueba al día siguiente en otro diario. Y si tales cosas las tomamos desde el punto de vista económico, resulta un sainete divertido, no parece sino que nuestros grandes hombres están jugando "a chiquillos". Que vos fuiste, que yo fui, que fué Fulano. Que Sütano hizo tal cosa, que Mengano la hizo peor. Para chiquillos está eso pasable; pero, para hombres! y mas aún para hombres que han sido o se precian de haber sido o ser nuestros conductores morales, nuestros administradores, nuestros gobernantes o políticos destacados, es verdaderamente bochornoso, denigrante.

Las discusiones por la prensa son necesarias, ellas son orientadoras de la opinión pública, pues al externar las personas más destacadas sus opiniones, observaciones y conocimientos sobre diversos asuntos y problemas nacionales, ponen por consiguiente al resto de la ciudadanía al tanto de lo que sucede.

Pero, cuando son polémicas como las que hemos estado recientemente leyendo en los diversos diarios capitalinos, quedamos en un estado de desconcierto enorme. Son tan feas las inculpaciones que unos y otros se hacen. Ministros, ex-ministros, profesionales, hombres de negocios, etc., etc., están en la picota. ¡Y en qué picota! Lo mejor del caso es que todos

discutimos, pero lo que uno prueba en un diario, el otro lo desaprueba al día siguiente en otro diario. Y si tales cosas las tomamos desde el punto de vista económico, resulta un sainete divertido, no parece sino que nuestros grandes hombres están jugando "a chiquillos". Que vos fuiste, que yo fui, que fué Fulano. Que Sütano hizo tal cosa, que Mengano la hizo peor. Para chiquillos está eso pasable; pero, para hombres! y mas aún para hombres que han sido o se precian de haber sido o ser nuestros conductores morales, nuestros administradores, nuestros gobernantes o políticos destacados, es verdaderamente bochornoso, denigrante.

En mujeres, y mujeres incultas safias, es hasta cierto punto disculpable el no estar tranquilas. (Pasa a la pág. CUATRO)

## ACTUALIDAD FEMENINA

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

UNA MUJER VALIENTE La intelectual venezolana Graciela Rincón de Pepper, con valiente sinceridad ha hecho una sensacional acusación

contra el Presidente Betancourt de Venezuela. Al mismo tiempo, la señora de Pepper presentó su renuncia de agregado. (Pasa a la pág. SEITE)

## GALERIA ELEGANTE



Srita, Hannia Rodríguez

La hermosa magnífica de Hannia Rodríguez ha sido cantada por todos los bardos enamorados de la Belleza en la más alta acepción de la palabra. Todo lo que se dijera para ponderar su gracia encantadora, su cultura, su simpatía, es poco ante la espléndida realidad de Hannia Rodríguez, la flor de las flores.

Figura la señorita Rodríguez también como una de las mejo-

res jugadoras de Boliche, aunan do así, a todos sus encantos, su habilidad deportiva, para completar sus múltiples cualidades.

MUJER Y HOGAR rinde su homenaje de simpatía y admiración a la gentilísima damita, y aprovecha la ocasión para deseársela toda suerte de felicidad, con motivo de haber celebrado en estos días la fecha grata del aniversario de su natalicio.

## Obtiene la mujer en el Uruguay sus derechos civiles

Uno de los más brillantes triunfos de la causa femenina fué la aprobación del proyecto sobre derechos civiles de la mujer, acordada por la Asamblea General del Uruguay el 11 de setiembre del año pasado.

Este proyecto es uno de los más completos en la legislación del continente americano, tanto en lo que concierne a la patria potestad como a la organización patrimonial y al derecho de la mujer a participar en la elección del domicilio conyugal.

La Comisión Interamericana de Mujeres se congratula doblemente de este triunfo por cuanto se debe principalmente a su Delegada la señora Sofia A. V. de Demicheli, senadora de la República y eminente abogada.

La señora Demicheli fué quien promovió la discusión de este proyecto ante el Senado, como lo hizo ante la Cámara de Diputados la señorita Magdalena Antonelli Moreno.

## Espanolas y Portuguesas valientes

Por Guillermo Loria M.

No ha sido nunca rara la valentía en las mujeres de la Raza. Bastaría para acreditar esta premisa el relato de las inenarrables penalidades sufridas por españolas y portuguesas durante la conquista y colonización del Nuevo Mundo y de las Indias Orientales. No fueron obstáculos para ellas las prolongadas navegaciones y los peregrinajes por tierras frías y desérticas, a la par de sus hombres y de sus familias, acosados de continuo por hordas que defendían su independencia ferocemente. Es de notar la falta

de un poeta que cante estas gestas de la mujer peninsular anónima, ya que la Historia apenas si conserva muy pocos nombres de damas que mostraron en funestas circunstancias, virtudes que están muy por encima de la debilidad atribuida a su sexo.

Sin pretensión de ninguna naturaleza, nos proponemos reseñar los actos valerosos de algunas españolas y portuguesas que han pasado a la posteridad, esperando el advenimiento de algún historiador que trate este tema. (Pasa a la pág. TRES)

**MUJER Y HOGAR**

Apartado 89 — Teléfono 5827.  
San José, Costa Rica.

Directora: Myriam Francis.  
Sub-directora: Alicia Vargas Gené.

Oficinas y Redacción: 212 varas al  
Oeste de la Botica Francesa.

Jefe de Redacción:  
Aristides Gonzalo Odio

Suscripción mensual a todo lugar del  
país, \$ 1.00 — Número atrasado  
\$ 0.50. — Suscripción al extranjero,  
\$ 0.40 mensual, moneda americana;  
\$ 2.25 por seis meses; \$ 4.00 por  
un año.

Administradora: Carmen Cornejo M.  
Directora Dpto. de Anuncios  
Lidyliá Céspedes  
Gerente: Aristides Gonzalo Odio.  
Editores Propietarios  
MUJER Y HOGAR, S. A.

**EDITORIAL**

**El Voto Femenino en el Congreso**

Tratará el Congreso Constitucional, en su oportunidad, un asunto que atañe directamente a las mujeres. El importante tema que será discutido en el seno de nuestra Cámara, es el relativo a si se confiere o no el derecho de votar a las mujeres de Costa Rica.

Nos corresponde a nosotros, órgano de la prensa femenina, estar y encarar los problemas que tan directamente se refieren a la mujer y al hogar. A la mujer, porque se va a discutir uno de nuestros derechos propios y naturales y de la serena actitud y comprensión que demostramos al abordarlo, depende en gran parte el buen éxito que alcance. Al hogar, porque el derecho de sufragio nos va a permitir escoger a la persona que creamos conveniente para regir los destinos de la República.

El gobierno, bueno a malo, hace sentir sus bondades o sus yerros sobre la colectividad entera y no hace distinciones entre hombres, mujeres o niños, y si hemos de soportar las consecuencias del buen o mal gobierno del elegido, por qué no procurar con nuestro voto que ese gobierno sea el mejor?

Existe la idea de que quien en política interviene necesariamente, se ensucia. Falsa absolutamente es tal creencia, porque si política y no politiquería es el arte del buen gobierno, hombres o mujeres que intervengan con el fin de hacer cierta esa definición, más se honran que manchan y en nuestra mano está tamar por aquel camino y no por éste.

Las mujeres no tienen los intereses políticos y económicos que obligan a muchos hombres, maniatando su conciencia, a votar más por sus conveniencias que por las de la patria, en forma tal que la nueva sangre que entre al campo de la política nacional, limpia e incontaminada, más sería de provecho que de retroceso para la democracia nacional. A una mujer nada le impide señalar nuevos y verdaderos valores, pues nada piensa o puede conseguir con ello, en cambio los hombres, tienen sus intereses y muchas veces su ambición.

Bien y con razón se dice que nuestra política está contaminada de impudicia y que nada tenemos que hacer metiendo las manos en ella pues nada podríamos remediar; pero también Dios tuvo necesidad de meter sus manos en el lodo para hacer seres a imagen y semejanza suya.

Dados así algunos de nuestros puntos de vista, ofrecemos a nuestros lectores la promesa de dar cabida en estas columnas a los reportajes que haremos sobre este asunto, sea su opinión como la nuestra, o apártese totalmente de ella.

**GUERRA AVISAÑA NO MATA GENTE**

Tampoco matan a nadie las enfermedades de los riñones y vejiga que se atacan a tiempo con el uso de las Pastillas del Dr. Becker. Los habitantes de las 3 Américas hacen ya más de 30 años que toman las Pastillas del Dr. Becker para combatir dolores en lomos y cintura; desórdenes de la vejiga; ardor en el caño; deseos frecuentes de orinar, día y noche; no poder agacharse o inclinarse; coyunturas reumáticas; resaca; respiración acortada y fatigosa y otros indicios de que los riñones necesitan ayuda. Siga Ud. ese buen ejemplo de 30 años y comience su tratamiento con las Pastillas del Dr. Becker para los Riñones, Reumatismo y Vejiga. Cómprelas en boticas.

**EN GUAPILES**

Se encuentra disfrutando de una temporada en Guápiles la preciosa señorita Mary Hasbún.

**LA SALUD DE RODRIGO ACUÑA**

Continúa mejor de salud el joven don Rodrigo Acuña, quien fué operado en días pasados por el Dr. don Vicente Castro Cervantes, habiendo permanecido en la pensión especial Echandi del Hospital San Juan de Dios.

Su estado, repetimos, es ya más satisfactorio, de lo cual nos alegramos, a la vez que hacemos votos, muy cordiales y sinceros, por su pronto y cabal restablecimiento.

**ENTRE NOSOTROS**

Se encuentra pasando unos días en esta capital la encantadora señorita Mercedes Loáiciga, procedente de Liberia. Nuestro saludo.

**La Nueva Sensación de Hollywood**

Por Elena Carrillo.



Jane Powell, juvenil actriz y cantante de la Metro—Goldwyn—Mayer, aprovecha un momento de descanso para comunicarse con una de sus muchas amigas.

La juvenil Jane Powell vino de vacaciones a Hollywood con la idea de ver a las luminarias cinematográficas—y permaneció para convertirse en una de ellas.

A pesar de su éxito, Jane no ha dejado de ser una sencilla adolescente. Muchas veces, cuando sus obligaciones artísticas se lo permiten, la ojiazul y graciosa joven de radiante sonrisa ayuda a despachar detrás del mostrador de la tienda que su padre tiene en Hollywood.

Hace poco se hallaba muy entusiasmada porque lució su primer peinado de muchacha mayor. El acontecimiento tuvo lugar cuando asistió a la boda de Esther Williams, donde contribuyó con su linda voz.

No obstante sus pocos años (acaba de cumplir los quince), Jane piensa con toda seriedad. Opina que nunca es demasiado temprano para prepararse para el porvenir. Por su parte, no abusa de su juventud dejando de dar a su cuerpo el descanso necesario. Muchas jovencitas creen que hay tiempo suficiente para descansar — no así Jane.

"Dormir ocho o diez horas todas las noches no es suficiente", declara la estrellita. "Eso debe hacerse como una cosa natural. Lo importante es descansar por breves momentos durante el día. Yo siempre procuro darme un descanso de diez o quince minutos por la mañana y otros tantos por la tarde. Me acuesto, sueltos los músculos y no pienso en nada. Es muy fácil hacerlo, y estoy segura de que cosecharé beneficios dentro de diez o quince años".

Después de la comida, la joven se pone una cómoda bata, se recuesta en un diván, y des-

cansa mientras ojea una revista. Al retirarse por la noche, apaga la luz, y antes de entregarse en brazos de Morfeo se concreta en soltar cada músculo de su cuerpo individualmente. De ese modo, está segura de que al despertar estará fresca y realmente descansada.

Jane nació en Portland, Oregón, hija de Paul y Eileen Burce. De acuerdo con sus padres, desde muy pequeña dió indicios de inclinaciones artísticas y bella voz. A los siete años de edad participaba en la radiodifusión de un programa infantil. Pero hasta los once no comenzó a estudiar música en serio.

Después de algunos meses de iniciar sus estudios, obtuvo una audición en una radiodifusora de Portland. Pronto tenía su propio programa, y en el término de un año era una popular estrella de radio. Durante los años de la guerra conquistó el título de la "Chica de la Victoria".

El siguiente verano después de sus triunfos en la radio, Jane vino a Hollywood en compañía de sus padres, llevando en sus maletas libros de autógrafos para registrar en ellos las firmas de famosas estrellas. Como muchos otros visitantes a la ciudad cinematográfica, obtuvo entradas para una función

**CUMPLEAÑOS**

Pasado mañana festejará sus cumpleaños la elegante dama doña Zoila Rosa Volio de Esquivel. Nuestras congratulaciones.

Antier celebró su cumpleaños la joven señora doña Telma Fernández de Masís. Nuestras felicitaciones.

**CUMPLEAÑOS DE LA SEÑORITA MARGARITA CARAZO**

Ayer añadió una primavera mas a su florida existencia la encantadora damita Margarita Carazo O. "Mujer y Hogar" la felicita cordialmente.

**CUMPLEAÑOS DEL DR. LUJAN**

El día de hoy celebra la fecha de su cumpleaños el Dr. don Mario Luján, a quien nos complacemos en saludar deseándole felicidades.

Mientras la Metro buscaba un argumento adecuado para su nuevo hallazgo, Jane fué prestada a un productor independiente y apareció en "VALA JUVENTUD", con Edgar Bergen y Charlie McCarthy.

Su rol más reciente es encarnando a la hija de Walter Pidgeon en la nueva producción Technicolor de la Metro Goldwyn Mayer, "FESTIVAL EN MEXICO".

El modesto comentario de Jane acerca de su sensacional éxito, es: "el público es muy bondadoso".

**CUMPLEAÑOS**

Piojina es enemiga mortal de las picazonas y de los parásitos que las motivan. Ya sea en la cabeza, en los pies o en partes vellosas, Piojina acaba con los parásitos y con sus picazonas y ardores; cicatriza erupciones, erisipelas y rajaduras.

Piojina es también un shampú para el lavado de cabeza de niños y adultos. Limpia la caspa, asea y hermosa. Es de triple utilidad, es ungüento, es shampú, es insecticida. Cómprela en su botica.

**PIOJINA**

Tela especial p sotanas en "La Colombiana"

75 varas sur de Chelles

**LA CIENCIA**

confirma los descubrimientos de la EXPERIENCIA

CON el aceite de hígado de bacalao la experiencia había descubierto un reconstituyente natural excelente para las madres durante el embarazo y la lactancia, para la desnutrición y el raquitismo de los niños débiles, para el enfraquecimiento que desfigura a tantos jóvenes de ambos sexos.

Pero recuerde que la ciencia moderna ha demostrado que el verdadero aceite de hígado de bacalao de Noruega—tal como se encuentra en la OZOMULSION—es mucho mas eficaz contra el raquitismo, la desnutrición y la debilidad general que los meros concentrados de vitaminas.

La OZOMULSION contiene el aceite de hígado de bacalao integral—vitaminas, yodo orgánico, ácidos grasos y alcaloides tónicos—que hacen del aceite de hígado de bacalao el rey de los tónicos.

Contiene más aceite de hígado de bacalao. Contiene más emulsión en cada frasco. Tiene mucho mejor sabor.

No un mero concentrado de vitaminas—sino la mejor Emulsión de Aceite de Hígado de Bacalao

**OZOMULSION** Para su salud

**HACIA EL TRIUNFO**  
AVANZAN LOS ALUMNOS DE LA

**ESCUELA GREGG**

La Escuela de los GRANDES EXITOS para el alumno y por el alumno

8 años al servicio de la Cultura Nacional 502 Graduaciones que prestigian la Escuela

- BUEN PROGRAMA,
- PLAN DE ESTUDIOS,
- REGLAMENTO INTERNO,
- MATERIAL DIDACTICO
- Y, SOBRE TODO,
- PROFESORADO IDONEO
- Mecanografía y Taquigrafía en Inglés y Español
- Ortografía
- Redacción Comercial
- Caligrafía Palmer
- Idioma Inglés
- Matemáticas
- Teneduría de Libros
- Contabilidad y Auditoría

OLIVIA ROBLETO DE SOTO DIRECTORA

TELEFONO 3978 — 50 varas Oeste Botica Francesa — APARTADO 1995

**SEÑORA AMA DE CASA:**

Aquí tiene lo que necesite en su casa:

Lavatorios - Pilas de Cocina - Lavaderos de Tanque y Batea - Macetas

También puede realzar la belleza de su hogar usando nuestros MOSAICOS, los mejores del país, en preciosos estilos y colores.

**ADELA v. DE JIMENEZ**

Teléfono 2278 Apartado 343 San José Entrega inmediata de cualquier cantidad

ESPAÑOLAS Y Portuguesas .  
(Viene de la Pág PRIMERA) —  
asunto con más erudición y es-  
tudio que los nuestros.

**ORDEN MILITAR del HA-  
CHA.** Cabe a la ciudad de Tor-  
tosa en Cataluña, la gloria de  
haber tenido una orden mili-  
tar exclusiva para mujeres. En  
el año de 1148 había conquista-  
do el Conde de Barcelona  
don Ramón Berenguer IV di-  
cha ciudad a los moros, permi-  
tiendo con una magnanimidad  
no rara entre cristianos y mu-  
sulmanes de esos tiempos, que  
los moros conservaran su mez-  
quita, sus bienes y la facultad  
de juzgar sus delitos por sus le-  
yes y jueces. A pesar de tales  
concesiones no faltaron roza-  
mientos entre los dos bandos,  
puesto que los moros se suble-  
varon mientras Don Ramón y  
sus huéspedes estaban ocupados  
en la conquista de Lérida y Fra-  
ga, poniendo en apuradísimo  
trance a los cristianos tortosi-  
nos; a tal extremo llegó el ase-  
dio de la morisma, que estos úl-  
timos se propusieron hacer lo  
que en su época hicieran los de  
Sagunto y Numancia sitiados  
por los romanos, es decir, ma-  
tar a las mujeres y a los niños,  
incendiar la ciudad y morir has-  
ta el último hombre con las ar-  
mas en la mano. En este extre-  
mo, propusieron las tortosinas  
a sus hombres que se diera una  
batida general a los moros,  
mientras ellas defenderían las  
murallas con todo género de ar-  
mas y distraerían al enemigo  
con su algazara y bullicio. Se  
dió la batida en efecto y con  
tan feliz resultado, que el ene-  
migo abandonó el cerco, dando  
lugar a las fuerzas del Conde  
de Barcelona para socorrer a  
los infortunados cristianos. Mar-  
torell en su "Historia de Tor-  
tosa" dice que sabedor el Con-  
de del valor y ardid de estas  
matronas, quiso honrarlas con  
algunos privilegios y distincio-  
nes, y entre los cuales ordenó  
que todas ellas trajeran sobre  
su ropa una hacha (dextral) de  
carmesí o de grana y que tal di-  
visa o insignia se pusiese sobre  
una vestidura hecha como un  
escapulario de fraile ligo de la  
Cartuja, a la cual ropa dieron el  
nombre de "pasatiempo", y pa-  
recía representar una sobreves-  
ta militar.

**Brites o BEATRIZ DE  
ALMEIDA.** —Portuguesa del  
siglo XIV notable tanto por su  
valor como por su fealdad,  
pues según la tradición era  
crespa de pelo, de aspecto hom-  
bruno, y tenía seis dedos en cada  
mano. Era de Aljubarrota  
donde se dió en Agosto de  
1385 la famosa batalla entre  
portugueses y castellanos. Muy  
joven aún, mató a un soldado  
quien, no obstante la extraor-  
dinaria fealdad de Beatriz, pre-  
tendió violentarla. Por este de-  
lito huyó de Portugal y cayó

## EL MANOJO DE ROSAS

Para Felicia Hortensia Echeverría.



S. M. Felicia Hortensia Echeverría  
Reina de Costa Rica

Te viene por estirpe el Señorío  
a través de una historia de nobleza,  
y tienes la exquisita gentileza  
que dan la Juventud y el Poderío.

Ante tu majestad el verso mío  
inclina reverente la cabeza,  
y deja entre tus manos de princesa  
este ramo de rosas que te envío.

Tu reinado es de Paz y de Armonía,  
no lo sustentan rifles ni cañones  
sino un fuerte Poder: la Fantasía;

Y en las prisiones de tu simpatía,  
en lugar de gemir los corazones,  
entonan la canción de la Alegría.

José María Zeledón.  
Enero de 1947.

en manos de unos piratas o cor-  
sarios argelinos, pasando a ser  
esclava de uno de ellos, del que  
se deshizo empleando igual mé-  
todo al que empleó con el sol-  
do. Más tarde volvió a su pa-  
tría vestida de hombre y se es-  
tableció en Aljubarrota como

panadera. En la batalla a que  
hemos hecho referencia, mató  
con la pala del horno a siete  
soldados españoles fugitivos que  
se habían refugiado en su pana-  
dería.

Continuará.

## Fué elegida la nueva Directiva de la Cruz Roja Costarricense

En un homenaje sencillo el Dr. Francisco Cordero, como Presidente de dicha Institución condecoró a don Juan de Dios Cortés Solano

El domingo 19, en las horas de la tarde, se llevó a cabo la elección de la nueva Directiva de la Cruz Roja Costarricense. El Dr. Cordero, como presidente de dicha institución abrió el acto, destacó las labores realiadas durante el año 1946 y pidió un voto de confianza para el Sr. Tesorero, la señorita Jefa y para el joven Monge por su destacada labor. En ese lapso, fue condecorado don Juan de Dios Cortés Solano, Jefe de las Brigadas de Emergencia por su constancia y abnegación en bien de la humanidad.

Se refirió a la labor de las Damas Blancas, que con verdadera abnegación se han impuesto ese apostolado de consolar a los niños tristes que están reclusos en el Hospital San Juan de Dios. Tuvo para ellas palabras de aliento, porque es poco común encontrar elementos dispuestos a colaborar como lo hacen ellas.

También se refirió a la labor realizada por la Cruz Roja de

Guadalupe, que haciendo un esfuerzo sobrehumano con pequeñas contribuciones había logrado adquirir una ambulancia que está prestando grandes servicios.

Don Alfredo Sasso resumió su voluminoso informe dando el total de servicios prestados y el kilometraje andado por las ambulancias que no han escatimado nada por prestar servicios aunque sea a muy apartados lugares del país.

Tocó todos los problemas que ha tenido que resolver la Cruz Roja, dentro de la estrechez económica en que labora.

Don Aurelio Esquivel, como Tesorero expuso las entradas y salidas, esto es, los gastos que ha tenido la Cruz Roja y de donde pudo hacerse de los fondos.

Después se eligió la directiva que fungirá el año 1947, pero que debe tratarse en un capítulo aparte, ya que fué reelecta la misma que fungió en 1946.

### UN AÑO

Mañana celebrará su primer año de vida la preciosa muñeca Sonia Guadalupe, hija de los distinguidos esposos don Bernardo Jiménez y doña Amalia Coto de Jiménez. Le deseamos miles de felicidades en unión de los suyos.

### DECORACION INTE...

Viene de la Pág PRIMERA — grande posible. A ambos lados del "couch", una cómoda de un metro diez. Sobre cada cómoda una lamparita, y en la pared, en la misma dirección, un espejo redondo. De esta manera quedan iguales los dos lados del "couch", y en las cómodas cabe toda la ropa blanca. Frente al "couch", una mesita redonda con flores y un cenicero, así también como una silla de esas que más bien parecen pequeños sillones. Ya tenemos arreglado el lado izquierdo del cuarto. Veamos ahora el que, al entrar, nos queda al frente. Tenemos en esta pared una ventana, que se arreglará con cortinas de la misma tela que se use para el forro del "couch". Pegada a la pared, una mesa pequeña, cuadrada, y a ambos lados, sillas, ojalá forradas en lo mismo de las cortinas; cuando se tenga invitados a comer, o a jugar, se correrá la mesa lo suficiente para poner otra silla contra la ventana, que será la silla del escritorio, según veremos luego, y otra más, si son cuatro a la mesa, y esta otra silla será la que dejamos junto al "couch". Contra la pared del frente, llegando a la esquina de la derecha, pondremos el trinchante, sin ningún adorno de comedor encima, sino una estatuilla, un plato con flores, etc. En este trinchante tendremos todo lo relacionado con el servicio de mesa, así también como lo de cocina, que ocupará una de sus partes. Allí tendremos guardado también un calentador eléctrico o de alcohol, café en polvo, aceite, etc. Veamos ahora la pared que nos queda a la derecha de la entrada. Al centro, pegado a la pared, se pondrá un escritorio pequeño, con su correspondiente silla, que irá forrada igual que la que queda junto al "couch", pero distinta de las de la mesita del comedor, para evitar la monotonía de colorido. El escritorio puede ser de preferencia de estilo moderno, con repisas a uno de los lados hasta el suelo, para poner libros.

Falta por último la pared en la cual está la puerta en que nos hallamos. No se pondrán muebles, sino que a ambos lados de la puerta se acondicionarán closets, uno para los trajes y otros para los demás objetos: paraguas, vestidos de baño, valijas, etc. pintándolos o forrándolos en el papel de la pared para que se noten lo menos posible.

Como se vé esta es una ha-

## Carmen Nieto de Madrigal

La tarde era lluviosa cuando entró a la hospitalaria casa del recordado Don Valerio Coto en la Ciudad de las brumas. En la sala una simpática y graciosa pareja bailaba una jota. Seguí los movimientos rápidos y delicados de la joven dama y le pedí que repitiera. Ella accedió gustosa y pude entonces apreciar su temperamento artístico y la belleza de su figura grácil. El satisfecho seguía con garbo a su compañera. Eran Carmen y Felipe Madrigal aquella pareja que con donaire interpretaba música española. Pasaban su luna de miel en Cartago y habían llegado de visita a la casa acogedora.

Años mas tarde era yo la maestra de unos niños que llamaron mucho mi atención, por su limpieza y por su cultura. Eran los hijos de aquel hogar en donde la mutua comprensión, el respeto y el cariño habían sido sus blasones.

Poco tiempo después el luchador dejó a su fiel compañera y veló desde el Cielo por la felicidad de sus hijos y de aquella abnegada esposa.

Con sacrificios, luchas y desvelos logró hacer de ellos seres útiles a su Patria y se sintió or-

gulososa cuando los vió felices. Cumplidos ya sus sagrados deberes en el hogar pensó entonces en la humanidad doliente. Con verdadera devoción daba conferencias en el Centro Teosófico, en la Mesa Redonda y escribía abordando siempre temas de interés general para "Mujer y Hogar", el Diario, etc. Otras veces en compañía de una de sus hijas escuchaba atentamente, las lecciones de inglés en el Centro Cultural Costarricense Norteamericano, siempre poseída de un espíritu de superación. Escribió su libro, para dar rienda suelta a su fantasía y siguió laborando con las Damas Blancas en donde se destacó como mujer inteligente y comprensiva.

Tenía el privilegio de imponer su criterio con dulzura y de ser exquisitamente femenina. La última vez que a su lado estuve en su casa elogió su cabellera blanca y el traje gris perla que llevaba con tanta pulcritud. No pude menos que admirarla y dándole un beso me despedí de ella ignorando que nuestra próxima cita sería en la eternidad...

Evangelina de Núñez

bitación completa. A la hora de su arreglo pueden introducirse variantes, pues habría que tener en cuenta, por ejemplo, que la pared junto a la cual se pone el escritorio y ningún otro mueble, es la que tiene la puertas que conducen al baño, al closet—si lo tuviera—o a la cocina en caso de tenerla.

Tenemos a la vista un bellísima fotografía en colores de esta habitación que, a simple vista, parece un "living-room", esa pieza que aquí hemos dado en llamar "hall".

El colorido es importante de la decoración en general, y en esta habitación que describimos,

puede ser una idea exacta de la persona que la ocupa. Los muebles pueden ser charolados en claro o en oscuro, o bien, pintados; y las telas han de ser algunas de color entero y otras floreadas o a cuadros discretos. Como tonos contrastes sugerimos: verde oscuro y beige; blanco y amarillo limón; gris y mostaza con un detalle en rojo; blanco y hortensia, con un detalle en lila; crema y verde musgo; ciruela y negro; tela de fondo blanco con estampados en verde y lila y tela verde oscuro entero; amarillo oro y zapote, etc., etc. El color negro es para los adornos, los muebles o el piso solamente.

## PARA TODO TRABAJO DE INGENIERIA

Dirijase al Ingeniero

**RAFAEL E. ROIG**

APARTADO 523

Teléfonos:

Oficina 5319  
SAN JOSE

Habitación 3201

## EL GARAGE COSTA RICA, S. A.

Tiene mucho gusto de poner a las órdenes de su distinguida clientela, sus primeras unidades

## PACKARD de Ultimo Modelo

TELEFONOS: 4990 - 4991

UN COLOR REALMENTE NUEVO!

"Ultra Violet" de Revlon

FONDO MORADO CON DESTELLOS ROJOS

EN ESMALTE PARA LAS UNAS...

LAPIZ LABIAL... POLVO FACIAL...

Nuevo, fascinante, inimitable... ¡Haga la prueba hoy mismo! Queda bien en toda oportunidad, a cualquier hora, con cualquier vestido... Es increíblemente hermoso... es maravillosamente sentador... ¡es Revlon y está dicho todo!



¡LAS COSAS MAS LINDAS!



Apartado 845. — Distribuidor exclusivo: Costa Rica Comercial S. A. — Costa Rica.

### DE HEREDIA

El jueves pasado contrajeron matrimonio en esta ciudad, los estimables jóvenes don José Gamboa, y la encantadora señorita Margarita Miranda. Les deseamos mucha felicidad en su nueva vida.

Se encuentran en México al lado de su hijo Roger, doña Edda de Bernini y su simpática hija Alva Rosa a quienes les deseamos una feliz estada en la Ciudad de los Palacios y un pronto regreso.

Después de una corta temporada en la Ciudad de México, regresó a su hogar la estimable dama doña Clemencia Salas de Arguedas. La saludamos cariñosamente.

Hace algunos días que dejó de existir don Lorenzo Bejarano, motivo por el cual le enviamos nuestra condolencia a nuestra buena amiga doña Chepita y su hijito Pío Tulio.

El lunes 6 de los corrientes falleció don Alejandro Rodríguez, un gran servidor de la enseñanza Primaria, y uno de los que se interesaron mucho por las pensiones de los maestros. MUJER Y HOGAR por este medio envía su condolencia al Magisterio Nacional y a su señora y estimables hijos.

De Cartago se encuentran de temporada en Santa Lucía la Señorita Adda Zanetti y su apreciable familia. Las saludamos muy cordialmente.

Para la Habana salió la señorita Virginia Flores Zellar, después de haber obtenido brillantemente su Bachillerato.

### VENTANA EMOCIONAL

(Viene de la Pág PRIMERA)

Las hasta no haber sacado el "último trazo sucio" a su enemigo es muy propio de ellas, y lo hacen a gritos, de pila a pila o de puerta a puerta; pero nunca imaginamos que cosa igual nos tocara presenciar entre hombres, y hombres que creíamos respetables... y des de las columnas de los diarios! Es que estos señores no se dan cuenta del daño enorme que se hacen ellos mismos? No comprenden que la opinión pública no puede respetarlos si deja de creer en ellos?

mantes polémicas nos dejan en la impresión de que ya el país no cuenta desgraciadamente en ningún bando, con suficientes hombres "limpios" y que sean además capacitados para tomar en sus manos las diversas riendas del gobierno y administración pública.

Cuando leíamos un reportaje, de cualquier índole que fuese, de Don Ricardo Jiménez, no recordamos haber visto jamás, aún cuando tuviese que hacer inculpaciones o defensas, frases o expresiones, del calibre de las que luego y escritas por otros hombres hemos visto. En una palabra que ni Don Ricardo ni Don Cleto dieron jamás muestras de la incultura y poca moralidad que luego dieron otros; y no por que no conocieran chanchullos y malas acciones de sus colaboradores, amigos o enemigos.

Bueno es, que cesen las peridísticas y bochornosas polémicas, tanto porque se termina de perder la fé en quienes son sus participantes, como por lo que de ellos y de nuestro país se piense, cuando en el exterior se lean nuestros diarios. Qué fé pueden merecer ya fuera del país con ello nuestros grandes hombres sean del gobierno o de la oposición? No es con diatribas ni polémicas con lo que se prueban capacidades, cualidades y aptitudes, es con hechos; y con éstos, para mal de todos ninguno se ha recomendado.

Cuando tal cosa se presentó para ellos nunca denigraron; señalaron faltas con la discreción propia de la cultura que tuvieron. No es que pretendamos que no externen sus opiniones o se defiendan si son atacados ellos o sus actuaciones; lo que pretendemos es que no hagan tales exhibiciones de moralidad y rectitud sino están seguros de que su techo no es de vidrio, porque las tales infan-

Esperamos, tanto del Gobierno como de la Oposición, así como de todo el resto de los integrantes del país, mayor cariño y respeto por la patria, respeto y cariño que se conviertan no en vociferaciones radiales, o en pleitos peridísticos, sino en un afán verdadero de mejorar nuestra precaria situación moral, social y política y por consiguiente económica. Queremos verlos luchar aunadamente en pro de la Patria, no por ambiciones sino por ideales, no por interés, sino por Humanidad. Estos son los patriotas que necesitamos y queremos ver.

### En los Estados Unidos muchos veteranos de la guerra cursan sus estudios en colegios para mujeres



Estos veteranos, admitidos por primera vez en el Hunter College de Nueva York, y que pasean en la glorieta de esa institución, ofrecen un ejemplo típico de lo que ocurre en otros muchos institutos para señoritas.

En varios de los colegios de los Estados Unidos, que antes estaban dedicados exclusivamente a la enseñanza de mujeres, están ahora cursando estudios parte de los ochocientos mil veteranos de la segunda guerra mundial, inscritos en colegios y universidades norteamericanas.

Esta invasión se debe a que los colegios de hombres y las universidades mixtas no pudieron acomodar al número crecido de jóvenes que acudieron a las aulas universitarias es te año. Para aminorar el problema escolar, varios de los más afamados colegios de mujeres decidieron, por primera vez en su historia, aceptar estudiantes del sexo masculino.

### BAILES EN EL CENTRO CULTURAL Y RECREATIVO DE ESPARTA

Hemos recibido la siguiente invitación que mucho agradecemos:

Señorita Myriam Francis y compañeras.

Tenemos el gusto de invitar a Ud. a los grandes bailes que tendrán lugar en este Centro, los días 1 y 2 de Febrero próximo, a las ocho de la noche, con motivo de la fiesta patronal.

El comité de bailes.

Esta invitación es estrictamente personal y se exigirá a la entrada. Han aceptado el cargo de recibidoras las señoras doña Clemencia de Pérez, doña Carmen R. de Sancho, doña Hortensia de Salazar, doña Odilife de Agüero, doña Ninfa de Vélez y las señoritas Flora Calvo, Dora Soto, Didima Obando, Zoraida Vargas e Isabel Morgan.

### REZO DEL NIÑO

El sábado pasado en casa de la señora Nelly Aguilar y hermanas, se llevó a cabo el Rezo del Niño. Un conjunto formado por varios muchachos de la J. O. C. le llevaron al Niño Dios alegres y lindas canciones, "Noche de Paz", "La Panderrita", "Venid Pastorcillos", y un selecto y variado programa musical.

Se reunieron las siguientes perso-

nas: señoras Edith de Gamboa, Vanne de Borge, María Luisa de Sequeira, señoritas Isabel Prado, Lía Soto, Luz Gamboa, Teresa Peralta, Leticia Castro, Socorro Gamboa, Dora Borge, Luz Borge, Ligia Marrochi, Grace Peralta, Lidia Calvo, Adela Underwood, Alicia Salas, Adriana Vieta, Isabel, Sequeira, Carmen Jiménez, Margarita Zamora, Carmen Cornejo. Señores José Luis Odio y Sr., Marco Aurelio Cabrera y señora, Enrique Repetto, Jorge Blanco, Juan de Dios Pérez, Víctor Mora, Dr. Guillermo y Matilde de Rivera.

Después de terminado el Santo Rosario, las hermanas Aguilar obsequiaron a sus amistades el tradicional Rompope y una variada repostería, resultando muy amena la reunión ante este Portal de Belén en el que se pidió salud, paz y prosperidad tanto para la familia Aguilar como para todos los reunidos ahí.

### MAGNIFICA labor

(Viene de la pág PRIMERA)

pas. Es Presidenta de la sociedad filantrópica Las Walkirias, que ha hecho una magnífica labor de bien social. Hace varios meses nos ocupamos de esta demita, cuando vino a la capital, con otras distinguidas señoritas, a recoger plantas y arbustos para la ornamentación del Parque de su ciudad, que ahora luce bellas galas gracias al empeño de la señorita Hector y compañeras. Además de estos, otros trabajos de bien social han impulsado las Walkirias, en cuenta la fundación de una sociedad similar a la de las Damas Blancas de esta capital, y que en breve, según entendemos, habrá de incorporarse a la Cruz Roja costarricense para formar parte oficialmente de la Asociación de Damas Blancas de la Cruz Roja.

Felicitemos a la señorita Hector y compañeras por la ejemplar obra de bien social que están llevando a cabo en Santa Cruz, y quienes deberían ser imitadas por mujeres de las demás ciudades y pueblos, formando conjuntos similares a este que preside la culta señorita Hector.



Según algunas autoridades 75% DE LAS CARIES EMPIEZAN EN DIMINUTAS IRREGULARIDADES DEL ESMALTE

Entre los dientes En frente y detrás de los dientes Y las aristas

**LISTERINE** CREMA DENTÍFICA

**¡Una Receta Para Sus Dientes!**

La Crema Dentífica Listerine ha sido creada especialmente para llegar a esos diminutos irregularidades del esmalte... los puntos peligrosos donde podrían empezar las caries que roban su sonrisa.

### PARA APRENDER EL INGLES

Con profesores de los Estados Unidos

### EL CENTRO CULTURAL COSTARRICENSE-NORTEAMERICANO

(Frente a Ramírez Valido)

Se complace en anunciar abierta la matrícula CURSOS ELEMENTALES - CURSOS AVANZADOS CURSOS INTERMEDIOS

Empiezan las clases de verano el 3 de febrero. Horas de Matrícula: de 2 a 5:30 y de 7:30 a 8:30 de Lunes a Viernes.

TEL. 4336

APARTADO 1489

WRIGHT KIRK, Director.

**Su Niñito** Durante la Dentición

**JARABE CALMANTE** DE LA SRA. Winslow

SIN NARCOTICOS O ALCOHOL ALIVIA LOS COLICOS DE LA DENTICION

DE VENTA EN TODA FARMACIA

### A LOS SALONES DE BELLEZA

Máquinas para rizar de 30 y 36 prensas, de Gabinete, de Pedestal y Portátiles, Arrolladores de varios precios, tijeras para entresacar, gominas y todos los artículos para Salones de Belleza.

Artículos para Barberías.

Depósito Permanente en el Paseo de los Estudiantes, 150 v., al Sur de La Orquídea



### VITA-HUEVO

Alimento concentrado para GALLINAS PONEDORAS.

### VITA-HUEVO

HARÁ QUE SUS GALLINAS PONGAN MAS HUEVOS



Distribuidores Exclusivos:

BODEGA DE MANUEL FCO. SOLANO

TELEFONO 2691

SAN JOSE

APARTADO 1942

# CRONICAS DE MEXICO

TIPICAS BELLEZAS

Por Amalia de Sotela.

Música y canciones; hilos de luna en los remos canales de Xochimilco! —La luna platea los conos de los cipreses y se oye el golpe de los remos en el agua; la hermosa voz de mi muchacho repercute en la noche y se pierde en el ondular de una guitarra ¡Xochimilco a la luz de un plenilunio, que cabrillea entre el follaje! glaucas aguas dormidas, argentado ensueño de sauces silenciosos, q' en avanzada se prolongan como eternos centinelas de la Veneza mexicana. Xochimilco en el silencio de la noche.

Xochimilco también a pleno sol, cuando la feria es un himno a la Vida que danza en las trapineras ¡Agua, música, luz y calor! ¡Xochimilco sonrisa del mundo!

Bosques de ensoñaciones en la metrópoli azteca... Armonía diluida en los conciertos matinales del Bosque de Chapultepec bajo el quieto frescor de milenarios ahuehuetes, que en la Calzada de los Poetas custodian bajo su sombra inmóvil, aquellos nombres que aprendimos a querer en la poesía inmortal: Sor Juan Inés, Peza, Manuel Acuña, Gutiérrez Nájera... por cierto que el nombre de Neruo no lo encontré; habrá desaparecido en un de esas columnas medio rotas por el tiempo?

Sinfonía en bronce y mármol en el bosque Alameda—al que le dan su fresco nombre los álamos que allí crecen—donde son canto en bronce la Anadiomene y el Neptuno de Dubray, y las Musas de Canova, y la Ebe de Sawvageau, y es ritmo el Mercurio de Juan de Bolonia, y gemido el mármol con temblor de ola en la "Desesperación", que se curva grácil y la cabellera esparcida sobre el suelo vibra con temblor de espumas. Pero lo más sugerente del parque Alameda es el Emiciclo visto del lado norte; por la parte de atrás del bosque, al no verse completo en la arquitectura de sus columnas dóricas, parece entre los árboles una mansión de encanto—de esas que dominan los horizontes del Bóforo en los lienzos inmortales de Laurence Alma Tadema. Para mí el Emiciclo visto desde la avenida pierde el encanto que le da el follaje —donde contrasta la albuca de los mármoles con los cilíndricos troncos, como rayados al carbón, de los álamos negros.

Ficus, ahuehuetes, cicomoros, jacarandas del parque México, donde los millones de ramos parec' que tamizan el aire de una luz violeta. Se siente allí la lluvia de las hojas del otoño como discos dorados oscilando desde arriba. Y me detuve para sentir el golpe suave de las hojas secas, que por un momento me envolvían. —delicia presentada sólo en oleos otoñales de Renoir. En nuestros países tropicales donde es tan imperceptible la transición de las estaciones, no puede disfrutarse esta belleza. Los árboles

que van quedando escuetos evocan cosas olvidadas, épocas ya idas, recuerdos esfumados, rostros queridos borrados en el tiempo... El otoño es el gran evocador y por eso creo que es el gran inspirador de los países nórdicos. El viento helado que golpea en la cara trae una ansia nueva de algo que no puede definirse.

Pero ninguna belleza tan singular como la presencia de las cumbres maravillosas del Ixtaccihuatle y del Popocatepetle; cuando el aire está despejado, son tan imponentes y misteriosas esas cumbres eternamente nevadas que en su estático silencio parece que nos hablan en la lengua de los siglos! La Embajada de Costa Rica tiene este regalo constante desde su balcón.

A la par de la belleza de sus cumbres, la belleza de sus monumentos. En ellos abruma la historia. Pirámides de San Juan Theotihuacán ¡milagrosa pirámide del Sol! en ella el simple turista ve apenas un monumento sin sentido, levantado por una civilización desaparecida ya. Pero allí la fiesta del solsticio tuvo su rito espléndido por grandes iniciados en la oculta ciencia de los astros. Allí venían en fastuoso desfile desde la Ciudadela los grandes sacerdotes revestidos de sus ricas galas, y en estricta graduación a la orden de su iniciación, se colocaban en cada uno de los cinco simbólicos estadios en que se dividió la Gran Pirámide, cuya base se aproxima a la de Keops en el Egipto. Sólo al Sumo Sacerdote le era concedido llegar hasta la cumbre, donde el gran disco de oro recibía el rayo perpendicular del sol al darse la señal del rito, en el preciso instante del solsticio de estío —el más grandioso festival en los mundos ocultos— cuando el sol vierte el sumun de su energía por el polo norte y recibe nuestro oscuro mundo la más poderosa corriente magnética que lo ayuda en el curso de su larga evolución. Corresponde este festival al símbolo de las bodas de Canan en el Nuevo Testamento.

Monumento de la América, puede llamarse su Catedral, q' en otro capítulo tratamos. Majestuosa se levanta recordando épocas suntuosas de virreyes; dando frente a la Av. 20 de Noviembre y a la hermosa Plaza de la Constitución —antigua Plaza Mayor— centro de los más trascendentales acontecimientos históricos y de los más fabulosos y heróicos hechos de

# ELEGANTE BODA BEIRUTE - BRENES



Sra. Leda Brenes de Beirut

En la Parroquia de Santa Teresa del Niño Jesús, unieron sus destinos, el sábado pasado los jóvenes don Farid Beirut y la encantadora señorita Leda Brenes; ambos gozan

del aprecio de sus numerosas amistades por su múltiples virtudes.

MUJER Y HOGAR saluda a los jóvenes esposos y les desea una vida conyugal llena de felicidad.

## REPORTERA PREGUNTA

—Cree que la mujer debe estudiar?

—Naturalmente que sí, eso la ayuda a ver con más amplitud la vida, en todo sentido.

—Cuál profesión le gustaría tener?

—Por mis respuestas ya lo debería saber. Política.

—Nos está alarmando Virginia. Y cuéntenos. Le gusta la lectura, que lee?

—Leo cuanto encuentro, pero tengo muy poco tiempo para dedicarle. Y aunque no me crean por las respuestas anteriores me entusiasman las novelas románticas.

—Cuál es la mujer de la historia que más admira?

aquella raza, resto quizá de la Atlántida remota. De ahí partían los indígenas guerreros en busca de tribus enemigas; de ahí partió el Capitán de la leyenda —el altivo Popocatepetle— en busca del cacique enemigo, cuya derrota le daría como premio de su triunfo, la bella Ixtaccihuatle —la princesa dormida.

No hace muchos años que haciéndose una excavación se encontró en esta plaza el famoso Calendario Azteca que constituye hoy la mayor riqueza del museo arqueológico de México. Se asegura que todo el subsuelo de la Plaza de la Constitución está cubierto de ruinas históricas.

México 1946.

# ELEVACION

Leticia Rivera

Tiendo mis manos al vacío etéreo y sólo hallo eso: vacío.

Alzo mis brazos al espacio inmenso, en ansias de elevación suprema, y mis ansias se pierden infinitas, e infinitas ruedan transformadas en nubecillas que se alejan rápidas en pos, de no sé qué miraje intangible y lejano. Alzo mi voz en un grito inconcluso, e inconsolable muere: su eco se pierde sin sentido en los ámbitos agrestes.

Tiendo la mirada hacia todo lo que me circunda y vive, y estoy so! Nada! nada... Vacío. Materialismo sólo a mi alrededor en el que la fé y la espiritualidad parecen derrumbai

se, y en su lugar las voces pesadas de la frivolidad e inquietudes carnales parecen repercutir con eco turbio y babeante en los muros blanqueados, los portales y los techos urbanos— Transformadas luego en amenazadores nubarrones, agresivos tienden a arrojarse sobre todos. ¡Cuánto daño hacen las voces oscuras y las pasiones groseras de los hombres...! Y sobre toda esta carroña humana, ¡qué ironía, y qué penal, el velo diáfano del firmamento, ornado de diamantina pedrería sideral piadoso tiéndese, luminoso e inmenso de infinita maravilla, en un signo de elevación celeste.

Leticia Rivera.

na Victoria, ya dije que me encanta la política.

—Ya la vamos a dejar de confesar, señorita, líganos, ahora, qué cualidad prefiere en el hombre?

—La cualidad que prefiero en él, es la de que sea un buen conversador.

—Muy bien, y el defecto, en el hombre que más le molesta cuál es?

—Creo que el que más me disgusta es el de que sean creí-

dos, en cualquier cosa.

Aquí aparamos nuestro interrogatorio, que nos resultó ser una gran sorpresa, creíamos que la simpática Virginia era muy mansita y ya ven quiere ser líder.

Y agradeciéndole mucho su amabilidad nos despedimos de ella, advirtiéndola de que pronto la volveríamos a preguntar. Muchas gracias y mucha felicidad para Virginia.

Viene de la Pág. PRIMERA —  
—Es una pregunta muy amplia, bueno, creo que a la Re-

**Queso fino,  
Queso delicioso,  
Queso alimenticio,**

Eso exactamente es el famoso

# QUESO CHEDDAR

Cada hogar, cada club, cada banquete donde se sirve queso CHEDDAR deleita a todas las personas, quienes se convierten en sus mayores propagandistas.

**Por qué?**

Pues porque el queso Cheddar es fabricado con leche de ganado fino Guerneoy y Jersey, con maquinaria moderna y dentro de las más estrictas condiciones de higiene.

# CAFE MOKA

Distribuidor Exclusivo

(Frente al Banco Nacional de Seguros)

TELEFONO 2314

San José

APARTADO 714

**Logre toda la delicia que le brinda la burbujeante, pura y saludable**

# AGUA MINERAL CANADA DRY

**PARA** que haga los refrescos más deliciosos, mezclándola con vinos corrientes, con frutas frescas, o con jugos de frutas y trocitos de hielo.

El agua Mineral Canada Dry, la Soda perfecta, es indispensable para el high-ball, porque mejora el gusto y le imparte esa brillante efervescencia que dura hasta el último sorbo.

CANADA DRY BOTTLING CO. COSTA RICA

TELEFONO 5526



**LOGRE simpatía y afecto USANDO**

estos polvos desodorantes



Con muy poco gasto obtiene Ud. más amigos. Los olores agresivos de las axilas y de los pies deben ser eliminados con un desodorante eficaz, que contenga verdaderos antitéticos y que refresque la piel. Use con toda confianza

**NEUTRODOR**

## HAGA ESTA RECETA

Combine tres cucharadas de jugo de limón con media taza de piña fresca picada y azúcar al gusto. Póngalo en un vaso grande, con hielo y llénelo con Agua Mineral Canada Dry. Es delicioso.

# La Mujer en las Naciones Unidas

Por Katherine M. Gault.

Tomado de "The Christian Science Monitor". (Permiso especial de traducción.)

El delegado del Reino Unido dijo sonriendo: "Este, señores, es un momento histórico... Probablemente será la última vez en la historia en que un comité, exclusivamente integrado por hombres, dictamine en cuestiones relativas a la condición de la mujer".

El delegado de China manifestó son solemnidad: "En mi país, la mujer moderna se yergue, cual otra Estatua de la Libertad, en el puerto de la Nueva China".

El delegado del Líbano declaró: "Las Naciones Unidas necesitan el apoyo que las mujeres del mundo prestan a la causa de la paz y de la seguridad internacionales".

Los delegados de Bélgica, Cuba, Chile, Francia, India, Rusia y Ucrania que integran el comité especial del Consejo Económico y Social que tienen a su cargo estudiar el trabajo de la Subcomisión sobre el Estatuto de la Mujer, estuvieron de acuerdo con lo dicho por sus colegas; y a la semana siguiente el Consejo que consta de 18 miembros, celebró sesión plenaria y por unanimidad de votos aprobó la modificación propuesta por el delegado de los Estados Unidos para elevar el Subcomité a la categoría de "Comisión del Estatuto de la Mujer". El Presidente del Consejo, Sir Ramaswami Mudaliar, felicitó al mundo femenino por la creación de esta nueva Comisión.

## ESTE ASUNTO SIEMPRE FUE IMPORTANTE

Se extendió este reconocimiento a la mujer durante la segunda asamblea del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas que se celebró en mayo y junio. A pesar de que este asunto fué oscurecido en las reuniones del Consejo por las deliberaciones sobre las cuestiones de Irán, España, y de la energía atómica, sin embargo, nunca dejó de carecer de importancia como lo atestiguan las siguientes palabras del Secretario General de las Naciones Unidas, Trygve Lie: "(el asunto) era de tan suficiente importancia que llamó la atención del mundo entero".

"El estatuto de la mujer" ha logrado alcanzar ahora cuatro triunfos en el seno de las Naciones Unidas, los cuales abrirán el camino para elevar el estado de la mujer en el mundo. Y las mujeres que han gastado sus energías durante muchos años luchando contra los obstáculos que la oposición colocaba a su paso, para obtener la "igualdad de derechos", pueden ya vislumbrar, por fin, la cima. La ascensión ha sido larga y áspera.

## DECLARACION DE SENTIMIENTOS

Esta lucha mundial comenzó a organizarse en 1848, en Seneca Falls, estado de Nueva York. En ese año se redactó la llamada "Declaración de Sentimientos", en la que se reclamaba igualdad completa de derechos de la mujer con los del hombre: emancipación, educación, profesiones, cargos políticos, matrimonio, libertad personal, dominio sobre los bienes, curaduría de menores, contratación, cultos, y dirección de las actividades morales y públicas. Con excepción de los derechos de emancipación, a la mujer aún le quedan por conquistar casi todos los demás.

# Evenor Arévalo, Secretario de la Legación y Cónsul General de Nicaragua

Es una bella tarde de verano, el auto marcha presuroso, porque es necesario llegar a tiempo, para presenciar dos actos simbólicos. Va a colocarse en el Salón Municipal de Heredia, un cuadro al óleo en don de está artísticamente pintada, la casa en que vió por vez primera la luz, el bardo Rubén Darío y una corona sobre la tumba del poeta Luis R. Flores.

El joven cónsul Arévalo que nos acompaña cuenta que él sugirió, que se enviara ese cuadro a Costa Rica y en prueba de gratitud se entregara, a la "Ciudad de las Flores", ya que fué esta la provincia que dió albergue, al autor de Margarita. Es curioso agrega, que frente a la casa de Rubén Darío pase hoy la Carretera Panamericana, quizá para hacer más fraternos los lazos que unen a estos pueblos.

Las dos ceremonias son im-

ponentes. A ellas asisten el Sr. Ministro de Nicaragua que hace el ofrecimiento, la señora de Morales Marengo y distinguidos elementos de la capital y de Heredia. El señor Presidente Municipal y el Gobernador dan las gracias, lo mismo que uno de los hijos del poeta Flores que se siente complacido, de habitar hoy la casa, en donde ambos cantores compartieron horas de ensueño.

Hemos tenido oportunidad de conocer al señor Cónsul, de apreciar su exquisita cultura y su don de gentes. Su espíritu artístico se refleja en mil detalles. Al escucharlo interpretar música de su Patria nos damos cuenta de que es uno de los valores representativos de Nicaragua y no dudamos que sabrá secundar al señor Ministro y hacer una gran labor de acercamiento espiritual.

Zoila Margarita. Costa Rica 1947

de laborar en una escala internacional por el sufragio. En 1902 envió una invitación a todos sus colegas del extranjero para que se relacionaran con la National American Women Suffrage Association (Asociación Nacional Americana para el Sufragio de la Mujer).

Conquistada la emancipación, la Sra. Catt dedicó sus energías a trabajar por la paz, y en 1925 convocó la primera "Conferencia sobre la Causa y Cura de la Guerra". Sosteniendo la premisa de que "los hombres han provocado todas las guerras de la historia", guardaba la convicción de que a la mujer le toca, en particular, velar por que no hayan más guerras.

## LA PRIMERA ADALID DEL FEMINISMO

Durante la lucha final por el sufragio, Alice Paul y otras jóvenes progresistas se unieron a la vanguardia, y desde entonces y sin descanso, han continuado la lucha por que se reconozca y acepte la igualdad de derechos. Aún después de logrado el derecho al sufragio, quedaba entonces como ahora, la necesidad de consignar la igualdad en las leyes a fin de garantizar a la mujer sus derechos civiles, sociales, para ejercer profesiones y de orden económico.

# CARNOL es un tónico eficaz para personas DELGADAS

MELCOCHERIA LA ESTRELLA Establecida en 1915 Haga sus pedidos Teléfono 2909 o al Apartado 973 JORGE DE FORD

Novedades... donde MOYA (Su tienda preferida)

# AYUDA A CREAR RESISTENCIA CONTRA EL DOLOR MENSUAL



cuando se toma todo el mes Pero el COMPUESTO VEGETAL DE LYDIA E. PINKHAM hace bastante más que aliviar el dolor del des-arreglo periódico funcional. También alivia la debilidad, el cansancio, la nerviosidad e irritabilidad que son consecuencias de dicho des-arreglo. Produce un efecto sedante sobre los órganos femeninos. Y es un magnífico tónico estomacal. Ayuda a la naturaleza! El Compuesto de Pinkham no contiene opiato. Se prepara de yerbas y raíces beneficiosas arrancadas a la naturaleza misma y combinadas con la vitamina B1. Miles y miles de mujeres se han beneficiado Si usted padece de estos males, pruebe el Compuesto de Pinkham. Miles y miles de mujeres dan testimonio de su eficacia. Todas las farmacias tienen el Compuesto de Pinkham. ¡Importante! No se acepten sustitutos! Exíjase el legítimo, original, COMPUESTO VEGETAL DE Lydia E. Pinkham

# PARA LAS MADRES

Es importantísimo que los niños, cuando se hallan en edad de alimentarse intesamente se acostumbren a comer de todo. Nada hay peor q' las criaturas caprichosas y que los padres condescendientes que con el fin de que los niños no lloren los llenan de dulces por el hecho de resistirse a ingerir manjares por los que afirman que experimentan náuseas. Es imperdonable tal actitud, ya q' encima de estimular los más antopadizos caprichos, puede el exceso de dulces dañar el estómago de las criaturas. Hay que exigir siempre de los niños que coman todo aquello que se les presenta, cuando existe la seguridad de que no ha de hacerles mal. Acceder desde el comienzo de su alimentación a cambiar un plato por otro y éstos por golosinas o comidas a base de galletitas fuera de hora, equivale a formar seres caprichosos y a minar sus cuerpos por la debilidad.

Criar una criatura constantemente entre las paredes de una habitación equivale a conspirar contra su salud, a poner una nota de infinita tristeza en su vida, a mustiarla en esa edad en que debería estar corriendo alborozada. Aún en los ciudades hay plazas, parques y paseos donde los pequeños hallan esparcimiento. Hacer que frecuenten esos lugares es deber de los padres, extendiéndose esta obligación a vigilarlos para evitar un accidente cualquiera. La prudencia con los niños nunca ha de mezquinársela si no se quiere correr el riesgo de un disgusto cuando menos se lo imaginan.

Abrigos y Gabardinas en "La Colombiana" 75 vs. sur de Chelles.

## Llegó el verano!... vamos de pic-nic

Vasitos — Platos — Cucharitas — Servilletas y todos los artículos de cartón que Ud. necesite para sus paseos en la

# LIBRERIA TORMO

100 varas Sur Banco Costa Rica

PAPEL CREPE EN TODO COLOR



Las espinillas, granos, erupciones, otras afecciones de la piel

# POMADA FILODERMA

LABORATORIOS BOTICA FRANCESA, S.A. Fundados en 1868.

# 5827 es el número del MUJER Y HOGAR

## ESCUELA PRIMARIA EN INGLES

La Escuela Metodista tendrá la matrícula del 20 al 31 de Enero

Matrícula	\$ 10
Kinder	20 por mes
Primero a Quinto Grado	25 por mes
Sexto a Octavo Grado	35 por mes

Los cursos comenzarán el 3 de Marzo

OFICINA: Ave Central N° 957 HORAS DE MATRÍCULA: (Pie de Cuesta de Moras) 9 a 11 a. m. Apdo. 931 - Tel. 5875. 2 a 4 p. m.

LA MATRÍCULA ES LIMITADA

## Dé más brillo a automóviles, muebles finos, pisos, pianos, escritorios, etc.

# Usando BRILLANTOL

BRILLANTOL es un líquido oleoso de cualidades magníficas para dar brillo excelente y duradero. ¿Quiere Usted probarlo? Tenemos la seguridad que BRILLANTOL lo convencerá inmediatamente. PIDA

# - BRILLANTOL -

Es un producto de los LABORATORIOS MIRAN - VICTORIA Pídale en todas las boticas y establecimientos importantes, o al teléfono 4875

### A la venerada memoria de mi dilecta amiga Doña Carmen Nieto de Madrigal

Como la estrella que irradió luz y disipó las sombras de la noche, Como la flor que en la amplitud de la sabana abre su broche, Como el ave que con majestuoso vuelo la altura escala.

Su espíritu irradió luz, exhaló perfume y voló con pujanza de ala.

Irradió luz con su mente fecunda en ideales y con sus claros destellos logró trazar senda de bien y de honor para sus hijos.

Exhaló perfumes los más extraños; su corazón fué cual un pebetero cuyas sutiles emanaciones fueron preciosos sedante a las heridas del cuerpo y del alma de sus semejantes.

Las alas de su espíritu fueron pujantes; le permitieron volar siempre hacia lo alto, buscando lo mejor: el amor fraternal, la caridad, la paz...

Logró llenarse de fé y de entusiasmo para luchar por los ideales que en el santuario de su mente se gestaban y se robustecían y afianzaban al calor santo de su noble corazón.

La paz que anhelaba ya la tiene; pidamos al cielo que la disfrute con amplitud infinita y sigamos el ejemplo magnífico que ella nos legara, llenándonos de optimismo para laborar por sus ideales en favor de la humanidad.

Guillermina B. de Villalobos

### Celina Anderson de Troyo

Descansó en la paz del Señor En el corazón de sus hijos y en el seno de la sociedad, deja doña Celina, la estela del cariño y de su exquisita cultura.

Noble anciana: tesoro de esa legendaria ciudad que la vio nacer, supo conservar incólume las virtudes que heredara de sus mayores.

De un espíritu luminoso, fuerte, y comprensivo, alimentó en su corazón el deseo de un brillante porvenir para sus hijos y este solo deseo la hizo emprender viaje con ellos pequeños, a los Estados Unidos de Norte América, para su mejor educación, y en donde radicó varios años trabajando, luchando y resolviendo los duros problemas que a diario se le presentaban.

Regresa ya anciana a Cartago, su ciudad natal, la que nunca olvidó y de la que siempre estuvo enamorada, por su clima magnífico, y por su flores, las que siempre adornaron el florero de su sala y el de su mesa comedor.

A esta hora en que escribo, las lágrimas corren y estrujan el corazón, con toda piedad cristiana, me digo:

Descansó en la paz del Señor.

Marina de Anderson.

Alajuela 13 de Enero 1947.

### Quince Primaveras

El martes pasado celebró en la ciudad de Cartago, la fecha dulce y emocionada de sus quince años la encantadora dama María Esther Segura, hija del hogar de don Francisco Segura y su estimable señora esposa doña Lupe Masís de Segura. Su juventud, su gracia, su gentileza, hacen de María Esther una reinicita del hogar, en el que todo sonrío ante ella, como ante la mas linda y perfumada flor.

"Mujer y Hogar" saluda a María Esther en la fecha de su cumpleaños y le desea mil felicidades en la vida, en unión de los suyos.

ACTUALIDAD Femenina ... (Viene de la Pág. PRIMERA) - cultural de la embajada de su país en la Habana:

### LA SECCION FEMENINA-ESPAÑOLA

En el castillo de Las Navas, en la provincia de Avila, España, ha sido instalada una Escuela de Mandos de Juvéntudes, de la Sección Femenina de la cual es Delegada Nacional la señora Pilar Primo de Rivera.

### UN LIBRO. INTERESANTISIMO

La señora Raquel Guidi, viuda de Benito Mussolini, está

escribiendo una biografía de su esposo, con datos y hechos desconocidos del público. No dudamos de que este libro, aunque literariamente tal vez sea mediocre, tendrá un gran valor histórico y humano.

### KITTI MORALES. LLEGO A NUEVA YORK

Llegó a New York la joven estudiante costarricense Kitty Morales Zurcher, quien representará a Costa Rica en el Foro Escolar de Herald Tribune, en el que toman parte veinte estudiantes y cinco suplentes, representantes de los distintos países latinoamericanos.

### BECA PARA VICTORIA SALAS

Ha obtenido una beca para estudiar medicina en la Universidad de John Hopkins la compatriota Victoria Salas, quien desde hace dos años se encuentra en los Estados Unidos cursando sus estudios.

### CAMPEONA BRITANICA

Miss P. Ewas ganó en los Campeonatos Anuales Amateurs de la Asociación Atlética, disputados en el White City Stadium, de Londres. Su triunfo fué en el lanzamiento del disco.

## SANTORAL

Jueves 23 de Enero. Santos Raimundo de Peñafort, Ildefonso; Juan, limosnero y Emencenciana.

Viernes 24. Santos Timoteo y Feliciano.

Sábado 25. La conversión de San Pablo. Nuestra Señora de Belén, Santos Ananías y Elvira.

Domingo 26. Tercero después de Epifanía. Santos Policarpo, y Matilde, Reina de Francia.

Lunes 27. San Juan Crisostomo.

Martes 28. San Pedro Nolascio, Julián, Tirso y compañeros.

Miércoles 29. Santos Francisco de Sales, patrono de la Buena Prensa.

Jueves 30. Santos Martina y Félix.

### MODELOS DE LAS ESTRELLAS

Por Sandra.

De la Columbia salen hoy las modas de invierno creadas por el famoso Jean Luis para las estrellas del estudio que filman actualmente distintas películas.

Para Ann Miller, protagonista de "Aventura en Brasil" (The Thrill of Brazil), película musical de gran espectáculo, en la que figuran también Evelyn Keyes, Tito Guizar y Keenan Wynn sin olvidar la notable orquesta latina de Enrique Madriguera, ha diseñado el modelo un elegante vestido de comoda de líneas sastre en el cuerpo, que cae en forma de túnica drapeada hasta el suelo, con cuello vuelto y mangas largas de puños. El vestido es de crepé blanco con el drapeado de la túnica con flores rojas forjo y bordado el lado izquierdo de la túnica con flores rojas forjadas por cuentas de cristal.

Un cinturón de cuero rojo ajusta el talle y en el hombro derecho se prende un ramo de amapolas de seda. El vestido es elegantísimo y de una positiva originalidad.

Para Evelyn Keyes, la estrella delicada de la belleza rubia, que además de figurar en "Aventura en Brasil", tiene a su cargo el papel femenino principal de la grandiosa película en Technicolor que acaba de estrenarse en Hollywood con éxito sensacional, "El Hombre Inolvidable" ha confeccionado Jean Louis un modelo de gran vestir, de organdí de seda azul pastel con escote redondo, manguitas diminutas de mariposa y falda de gran vuelo, que lleva un pequeño delantalito formado por un gran bouquet de flores. El bouquet va sujeto en el talle por una cinta de terciopelo color fuego, que hace un rico contraste con el azul.

Para la estrella máxima del estudio Rita Hayworth, cuya más reciente película "Sueños Dorados", en la que representa a la diosa Terpsicore bajada a la Tierra, aún no se ha estrenado, ha utilizado Jean Louis un bellissimo género de marquissete blanco con el que ha confeccionado un precioso modelo de gran lujo para horas de etiqueta. El vestido no tiene escote y va cerrado hasta el cuello con una especie de coraza de muselina de seda negra, orlada con un entredos bordado de Chantilly. Los brazos que

dan desnudos por completo y en el talle se prende una enorme rosa roja de terciopelo como único adorno.

Y por último nos muestra Jean Louis un vestido de noche conecionado en su taller de la Columbia para Adele Jergens, que con Rita Hayworth figura en la película "Sueños Dorados".

Es un regio vestido de gran lujo de "jersey" de seda rosado pálido, con drapeado elegantísimo que modela la figura y deja desnudos los hombros, sin que el vestido necesite un solo adorno para acentuar su elegancia.

Los modelos de Jean Louis llaman siempre la atención en Hollywood por el sello innato de su exquisita distinción.

### HOMENAJE EN CARTAGO A FELICIA HORTENSIA 1ª

El sábado 25 de los corrientes tendrá verificativo en los salones del Club Social de Cartago un espléndido baile en honor de la señorita Felicia Hortensia Echeverría, Señorita Cost Rica 1947. Se hacen grandes preparativos para que esta fiesta resulte verdaderamente regia, digna de la encantadora reina homenajeada. Se ha dispuesto el traje corto o a gusto, para las damas asistentes, y tra je oscuro para caballeros.

No dudamos que esta fiesta

### E. V. E.

(Empresa Viajes-Excursiones). 250 varas Sur de Chepe Esquivel. Apartado 1595, San José. "PARA LA NECESIDAD DE UN VIAJE O EL PLACER DE UNA EXCURSION".

### Por la mañana o por la tarde

(también de noche)

### pueden estudiar sus hijas

y sus muchachos en la

### ESCUELA DE COMERCIO CASTRO CARAZO

Mecanografía

Taquigrafía

Cálculo Mercantil

Contabilidad

Ortografía

Aritmética

Inglés

Teneduría de Libros

Alta Contabilidad

Auditoría

Redacción

Preliminar

25 varas al Sur del Teatro América

# Hechicero!

-dice la señora de GEORGE MURPHY, el conocido actor de Hollywood:

"Con razón los labios más bonitos de Hollywood aclaman el Tangee Rojo-Fuego..."

Ahi tiene, para usted, el lápiz labial aclamado por las mujeres más lindas del mundo, Tangee ROJO-FUEGO... con el "efecto de pétalo" exclusivo de Tangee. Uselo... Conquiste...

Otros tonos Tangee: Gay-Red-Theatrical-Medium-Red-Natural, Colorettes y Polvos que armonizan.

Recuerde... las mujeres más lindas del mundo se valen de Tangee, el lápiz labial más fino del mundo! ¡Siga su ejemplo!

LAPIZ  
COLORETES  
POLVOS

# Tangee

¡SOLO TANGEE LA HARA VER... LO LINDA QUE QUIERE SER!

Señora de GEORGE MURPHY



### La FELICIDAD de COMER

### PERO de comer con ganas y lo que le guste!

Esa es la felicidad que le ofrece a todos la magnífica Sal Uvina. Una cucharadita después de las comidas evita todas las molestias. Sal Uvina es el antiácido activo por excelencia.

Como agua de mesa es también muy rica la refresco.

## Sal Uvina

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS Y DROGUERIAS

LABORATORIOS BOTICA FRANCESA - Fundada en 1868



## ALMACEN LA GRANJA S. A.

DISTRIBUYE EN TODO EL PAIS

ZAPATOS DE HULE

TACONES DE HULE

SUELAS DE HULE

# COSMOS

TELEFONO 2564 — Apartado 696

## Bazar Odili

Especialidad en

### Ropa para Niños y Escolares

(Avenida Central, frente Cías. Eléctricas)

Para el verano

### SLACKS PARA SEÑORAS Y NIÑOS

"Momento Musical" 8 p. m.

El programa gustado!

en

### LA VOZ DE COSTA RICA

710 Kc.

## El sentido fallecimiento del doctor Manuel Cabezas

El viernes dejó de existir en la ciudad de Alejuela el cumplido caballero doctor don Manuel Cabezas. Su muerte ha sido profundamente sentida, porque con su desaparición pierde la ciudadanía un varón de ricas ejecutorias. Magnífico Médico, caballero intachable, hombre de hogar verdaderamente ejemplar, su muerte pone luto en la sociedad entera.

MUJER Y HOGAR enluta sus columnas al publicar esta nota de duelo, y de la manera más sentida envía sus manifestaciones de sincero pesar a su esposa doña Elena de Cabezas, a sus hijos Juan Rafael y Marta, Raúl y Zoraida, René, María Cristina y José y demás miembros de la distinguida familia doliente.

## EL POZO DE LA DICHA

8	7	5	6	3	4	8	2	7	6	5	2	3
5	3	4	8	2	7	6	5	3	4	8	2	7
4	6	2	3	5	8	4	7	6	2	3	5	8
3	1	5	7	4	6	3	2	8	5	7	4	6
7	4	3	6	8	5	7	6	4	3	8	5	7
2	5	8	4	3	6	8	5	7	4	3	8	5
4	3	6	5	2	8	7	6	3	5	8	7	6

He aquí un interesante entretenimiento que traerá a Ud. un mensaje diario. Se trata de un rompecabezas numérico que deletreará su fortuna. Cuento las letras de su nombre. Si el número de letras es de seis o más, quitele cuatro. Si el nombre es menos de seis, añádale tres. El resultado será su número-clave. Entonces anote en un papel todas las letras bajo su número-clave, de izquierda a derecha y aparecerá el mensaje diario que le trae "El Pozo de la Dicha."

Registrado 1946, William J. Miller, Distribuido por King Features Syndicate, Inc.

## EL PESO Y LA ESTATUA

¿Cuándo se considera que una mujer es demasiado alta? ... ¿Cuándo mide un metro y setenta centímetros de estatura? ... ¿O cuando mide un metro y ochenta y ocho centímetros? ... Son varias las artistas que se lamentan de tener demasiada estatura, porque suponen que esto es un contratiempo para su carrera. La mujer, en general, prefieren más bien tener una estatura mediana o más bien baja.

Y no obstante, las figuras de mujeres más arrogantes y de mayor elegancia son por lo general las de las mujeres altas. Ejemplo de ello son algunas artistas de la pantalla como Kay Francis Myrna Loy, Rosalind Russell, Mary Astor y Loretta Young.

En la Columbia vemos a Rosalind Russell que filma con Melvyn Douglas la película titulada en inglés "My Empty Heart", y a otra buena moza, Marguerite Chapman, que se prepara a filmar con Adolphe Menjou "Mr. District Attorney". Ambas están satisfechas con su estatura, aunque a veces se ven obligadas a filmar sin zapatos algunas escenas en las que no lucen los pies.

Marguerite Chapman nos dice que ella debe el triunfo de su carrera artística más que nada a su estatura. Cuando cumplió los 15 años medía ya 5 pies y 7 pulgadas de estatura. Y como la estatura no hay medio de ocultarla, ni de disminuirla, se decidió a sacar el mejor partido posible de ella, aprendiendo a caminar

y a pararse lo más erguida posible; a sentarse con gracia, y a subir escaleras con la cabeza alta y los hombros levantados. Su mamá la obligaba, como severa maestra, a mantener siempre una buena postura. Y precisamente por saber sentarse, caminar y pararse, consiguió su primer trabajo como modelo, y de este modo aprendió a vestirse con propiedad para hacer resaltar su físico y la esbeltez y elegancia de su figura.

Rosalind Russell, por su parte, da por intermedio nuestro este consejo a las mujeres altas: —No es posible controlar la estatura, pero es posible controlar el peso. Una mujer alta y delgada puede ser una diosa o una silfide. Una mujer alta y gorda es siempre un monumento. La rutina consiste en dieta y ejercicio constante, para no tener más libras de las necesarias.

Y según la gran artista, que es además de gran artista una de las mujeres más elegantes y mejor vestidas de Hollywood, la mujer alta tiene grandes ventajas en lo que con la Moda se relaciona. Puede usar levitas largas, túnicas artísticas, mangas, dolmán, faldas drapeadas, faldas y blusas de cuadros y rayas, bolsos enormes, sombreros como paraguas como bonetes. Todo le queda bien y con todo está distinguida, si sabe llevarlo con gracia.

Ya lo saben, pues las lectoras. La estatura no es un defecto, si se saben aprovechar las ventajas que ofrece.

## RECETAS DE COCINA

Sección a cargo de YIRA

### BISCOCHITOS AMERICANOS PARA TE

(Receta de Rosarito Cruz)

- 2 tazas de harina
- 3 cucharaditas de royal
- 1/2 cucharadita de sal
- 1 cucharada de azúcar
- 1 huevo
- 2 cucharadas de manteca o mantequilla
- 1/3 taza de agua.

Ciérnase la harina, royal sal y azúcar juntamente; se mezcla el huevo bien batido con la mantequilla derretida, agua, y se añade a la mezcla de los ingredientes secos hasta hacer una masa suave. Se coloca sobre una tabla enharinada y se pasa el rodillo hasta darle un espesor de 1/2 pulgada tras de lo cual se corta con un cortador de biscochos. Cúezase en un horno de temperatura media por espacios de 25 minutos.

### TURRON DE GUATEMALA

Se ponen en agua hirviendo media libra de almendras; cuando dan el pellejo, se pelan y se lavan muy bien en agua fría; se secan muy bien y se meten al horno para que doren un poquito y se tuestan; se dejan enfriar. Diez centavos de ajonjolí, o sea una cucharada

grande de sopa se pone a tostar en el horno teniendo mucho cuidado, pues se quema fácilmente, apenas para que suelte el aroma.

Se pone en el fuego en una olla grande una libra de azúcar bien blanco con un vaso de agua, cuando el azúcar está derretido se echa media botella de miel de abejas y se deja cocinar meneándola de cuando en cuando con una cuchara de madera hasta que esté a punto de caramelo; esto se sabe echando una cucharadita de miel en agua fría en un platito; si la miel al enfriarse se quiebra fácilmente, está de punto. Se retira la olla del fuego y se deja enfriar un ratito.

Se batan seis claras de huevo hasta que estén bien cortadas. La miel se pone en el fuego; si está dura, se espera que se derrita y entonces se van agregando las claras poco a poco y moviendo constantemente a fuego lento hasta que se vea que está bien espeso y empieza a hacer bombas; se le agregan las almendras picadas y el ajonjolí y se sigue así moviéndolo hasta que esté frío; se echa en una fuente y se sirve. Las almendras pueden reemplazarse por maní, por ser éstas muy caras.

## EL CURANDERO

- ¡Mama!
- ¿Qué es?
- El curandero.
- ¿Andá cogéle el caballo.
- Muy buenas tardes, ñor Vindas.
- Muy buenas tardes... ve ñato,

aflojámele la cincha porque está muy requintao; acércatele sin miedo, si es monis en lo manso. Y que tal Espiridón?

- De ayer pa cá rematao.
- Y lo ha visto algún dautor?
- No, ¿pa qué? Yo le estoy dando cuanto me dicen que's gueno; pero no se ha mejorao. Pase pa lante y lo ve.
- Abri la ventana, Marcos.
- Y eso qué és? Qué te ha cojío?
- Yo creo que viento colao;

juí a vender unos frijoles, haré quince días el sábado y yo creo que me resfrié, porque estaba aquel mercao cundiditico de gente. Al salir, como a las cuatro, me dija acá: "¿Qué tenés, que estás tan desencajao?" Yo no me sentía muy bien, y juí y me tomé dos tragos; endespues acá me flotó con sulfate y anisao la nuque y luego me vine por mis propios pies andando. Al llegar a la tranquera me sentí como almadiao, con mucha bulla en los oídos, y el paladar muy amargo. Comimos y me acosté. Luego me jué arrebatando un jiclo por todo el cuerpo, me puse a sudar jela y me cogieron arquiadas y corridas; a las cuatro cuando ya estaba escurreo me vine a quedar calmao. Desde entonces sigo igual; me duele mucho el costao,

y onde tueso siento un chuzo debejo de este sobaco.

- Y que remedios te han hecho?
- Ñor Vindas, l'emos untao la injundia con jiel de vaca;

además de eso ha tomao uruca con achicoria y castor.

- Y no le han dao el güisaro con llantén?
- No, ñor Vindas.
- Hombé, malo...

Ve, restriegue unas daguillas y una hojas de culantro, y una hoja de culantro, y un poco de juanilama, y cuatro cabezas de ajo; le mezcla flor de ceniza y una venas de tabaco lo pone todo a cocer ojalá en traste de barro, y luego con un olete le flotan el espinazo hasta que enronche el pellejo y se ponga colorao; después le pasa el untijo y lo abriga bien con trapos. Y diay le pone una ayuda del romero con guarapo, y en cada uno de los oídos me le va a poner un taco de buñiga con mostaza. ¡Voz lo que tenés es pasmo!...

Aquileo Echeverría.

### EL MAESTRO

El maestro es un sembrador de ideas gloridas en su propio numén, acrisoladas en su razón por el dolor de la vida. No es la obra del maestro, obra de sugestión sino de convencimiento. No hace esclavos morales ni ciegos fanáticos, sino esclarecidos paladines del ideal. Tampoco es la suya acción oportunista, predica deleznable que finca en el presente la meta de sus esfuerzos. Las enseñanzas del maestro, siendo de gran valor en la hora misma en que se exponen, no mueren con ella, se proyectan hacia el porvenir, fructifican en las generaciones venideras, reflorescen con la lozanía de las nuevas mentalidades y con el valor de los corazones nuevos. El verdadero maestro es hermano de los hombres, convive con ellos, participa de sus miserias y de sus grandezas. dice su verdad con el apasionamiento del iluminado y lucha por ella incansablemente, si es preciso hasta el renunciamiento de la propia existencia.

## SOLUCION DEL "PROBLEMA DOMESTICO"

El Instituto del Servicio Doméstico, creado en la Gran Bretaña sobre una base experimental, trata de alcanzar dos objetivos. Uno es la solución del "problema doméstico". La segunda creciente de las mujeres para entrar en el servicio doméstico, ha producido una aguda carestía de ayuda femenina en las labores caseras.

No se trata de suministrar un criado extra a las familias ricas o una nueva ocasión de aumentar el ocio de quienes pueden pagar dicho servicio. El Instituto intenta ir en ayuda del ama de casa, cuyos medios no la permiten pagar un servicio escaso y caro. No resulta excesivo decir que la solución satisfactoria de dicho problema puede influir decisivamente en la salud y bienestar de infinitas familias, e incluso en el futuro de la familia como institución.

Este es uno de los aspectos del problema. El otro es dar a los trabajadores domésticos una nueva condición social de mayor dignidad y suficientemente atractiva para competir con la ocupación en comercios, oficinas y fábricas.

Uno de los medios de conseguirlo es llegar a convencer al público de que se trata de una labor especial que requiere un aprendizaje comparable al de otros oficios. El Instituto facilitará la instrucción en los institutos técnicos, Centros oficiales de enseñanza y en sus propios centros instructivos con arreglo a normas que se fijarán previamente. Los trabajadores que hayan recibido dicha instrucción y otros que den pruebas satisfactorias de sus calificaciones,

obtendrán certificados de eficiencia expedidos por el Instituto.

### Señora:

Los muebles para su bebé búsquelos siempre en el

## CICLO CLUB

Teléfono 2888, Frente a Musmaní

Solicitenos informes sobre nuestro Plan de Ventas en Abonos con Sorteos.

## AMABLE



A las buenas—y con dulzura—ejerce Feen-a-mint su eficiente acción laxante. A usted le gustará este delicioso chicle laxante. Tomado al acostarse, no afecta el sueño. Pida Feen-a-mint en su farmacia favorita.



## PATACONES Y PAPAS TOSTADAS

Indispensables para sus comidas, fiestas y paseos  
Pídalas al TELEFONO 4548  
Servicio Inmediato a Domicilio  
Fábrica de Papas Tostadas  
MARIA DEL CARMEN DE OREAMUNO  
Paseo de los Estudiantes — De la Begonia  
50 varas al Sur. Calle del Liceo de Costa Rica

## Ese agotamiento y ese desgano

son corregidos en seguida con las primeras cucharadas del magnifico



"impulso de vida 3 veces más potente"

LABORATORIOS BOTICA FRANCESA, S.A. Fundados en 1868

## ABRIGOS Y VESTIDOS SASTRE

de la mejor confección, al contado y a PLAZOS  
En LA PROTECTORA

Av. Central — Contiguo a "La Familia" — Teléfono 5648

## MAQUINA para PULIR PISOS

RENUOVE SUS PISOS CON SOLO PULIRLOS  
MIGUEL VALVERDE C.

pone al servicio del público las máquinas más modernas llegadas al país para pulir pisos de madera o mosaico

EFICIENCIA SERIEDAD CONFIANZA  
Teléfono 4415 — : — Apartado 1206